

Committee Reports for the 2016 Annual Meeting of the
Bathurst Golf Association

Sunday December 11th at Gowan Brae

Rapports des comités pour l'assemblée annuelle 2016 de
l'Association de Golf Bathurst

Le dimanche 11 décembre à Gowan Brae

President's report

Another wonderful golf season at Gowan Brae is behind us. After a slow start to the season things really began to heat up once summer arrived. The sunny and dry conditions led to a 28,200 rounds being played an increase of 1,700 rounds and the largest total in the past 10 years. For the second year in a row, the club saw a modest increase in membership, an encouraging sign!

The dry weather was a challenge for the grounds crew who did an outstanding job of ensuring the beauty and playability of the course was exceptional!

Our 2016 Club champions are Kathy Grebenc for the ladies and Bradley Chamberlain for the men. In the senior division Gabe Frenette and Charlie Vienneau were our champions.

Our juniors represented our club well, with Danek Hadley winning the 2016 East Coast Junior Championship in June in Bouctouche as well as representing New Brunswick at the Canadian Junior Boys Championship in Newfoundland. Nathan Hogan won the Provincial Bantam boys 13 & 14 year olds championship while Nicole Hogan won the Provincial PeeWee 12 and under Girls championship. Our junior club championship was won by Jillian Friolet for the junior girls and Ben MacDonald for the junior boys. Congratulations to all!

I want to thank the board of directors and committee members, our Director of Golf, Adam Chamberlain, as well as all employees and volunteers at Gowan Brae. Your dedication and hard work help make our club one of the most beautiful courses in the country that we can all be proud of and it is an honour to be President of such an outstanding and well thought of club.

Keith Assaff

Rapport du président

Une autre superbe saison de golf est chose du passé à Gowan Brae. Nous avons connu un lent départ mais la saison s'est vraiment mise en branle avec l'arrivée de l'été. Grâce à des conditions secs et ensoleillées, pas moins de 28,200 rondes de golf furent jouées en saison, une augmentation de 1,700 rondes de golf par rapport à la saison dernière et le plus grand total des 10 dernières années. Pour une deuxième année consécutive, nous avons vu une légère augmentation du membership, un signe encourageant.

L'équipe d'entretien a relevé le défi d'assurer de bonnes et belles conditions malgré une période de sécheresse.

Les champions du club pour la saison 2016 furent Kathy Grebenc chez les dames et Bradley Chamberlain chez les hommes. La division sénior fut remportée par Gabe Frenette chez les dames et Charlie Vienneau chez les hommes.

Chez les juniors, notre club fut bien représenté par Danek Hadley qui a remporté le championnat junior de la Côte-Est en juin à Bouctouche et était de l'équipe provinciale au Championnat canadien junior présenté à Terre-Neuve. Nathan Hogan fut sacré champion provincial bantam chez les 13-14 ans alors que Nicole Hogan remporta le titre provincial chez les pee-wee 12 ans et moins chez les filles. Le championnat junior féminin du club fut remporté par Jillian Friolet alors que Ben MacDonald remporta le titre chez les garçons. Nos félicitations à tous et à toutes.

J'aimerais remercier les directeurs et membres des comités, notre Directeur de golf Adam Chamberlain ainsi que les employés et bénévoles de Gowan Brae. Votre engagement et votre travail acharné font de notre parcours l'un des plus beaux du pays et nous devrions tous en être fiers et je suis honoré d'en être le président.

Keith Assaff

2016 Gowan Brae Ladies Division Annual Report

President's Report

The 2016 golf season was quite active for the Gowan Brae Ladies.

As usual the Ladies hosted our two competitive events in June and July along with six non-competitive scramble evenings throughout the season. Two fashion show events were hosted along with four other scrambles where a donation was made to a chosen charity. The final closing event awarded prizes for match play, pin rounds and ringer board winners. The Ladies Division contribute to chosen charities each year. In June, our RBC sponsored night made a donation to the SPCA. This year the July evening made a charitable donation to the local Cardiac Rehabilitation Clinic at CRH. For several consecutive years we have contributed to the local Breast Cancer and Run For The Cure in August. September's Scramble was a contribution to the Spirit of Christmas for a second year.

During the 2016 golf season the Ladies Division paid for a complimentary lesson to all new golfers that joined. In September tickets were sold during our Tuesday evening scramble with the winner being entitled to a membership for the 2017 season. The lucky winner was Sandra Cowan.

Brenda Parrot and Kathy Grebenc organized the Solheim Cup event for a second year which was quite successful with 32 ladies participating and plans are to have it continue again next year. All ladies who participated throughly enjoyed the event.

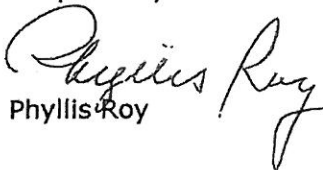
I personally feel that the Ladies Section had a another successful season with participation increasing each year at our events.

On behalf of the Ladies Division, I would like to thank Adam, Chad, the Pro Shop Staff, the grounds crew as well as Donna and her staff for a great golfing season. Without the input of these people we would most certainly not have experienced such a great year.

The 2017 Ladies Executive is comprised of the following people.

President	Phyllis Roy	Vice President	Donna MacKay
Secretary	Patricia Edwards	Treasurer	Colleen Murphy
Match Captain	Kathy Grebenc	Past President	Shelagh Eddy

Respectfully submitted


Phyllis Roy

Rapport Annuel 2016 Division des Dames de Gowan Brae

Notre saison de golf était assez occupée. Nous avons eu deux tournois compétitifs, le premier fut un Végas à Deux et l'autre un tournoi invitationnel avec des joueuses de divers clubs dans la province.

Sans doute plus populaire parmi nos dames étaient nos soirées non-compétitives qui ont eu lieu une fois par mois le mardi soir. Durant ces soirées-là nous avons eu deux défilés de mode, un au début de la saison avec nos vêtements d'été et l'autre au mois de septembre où on pouvait visionner les vêtements de 2017.

En plus nous avons eu quatre autres soirées où nous avons fait des dons à des charités de notre choix. Au mois de juin avec la banque RBC nous avons choisi le SPCA. Durant le mois de juillet on a opté de faire un don au Centre de Réhabilitation Cardiaque à l'HRC. Dans le mois d'août depuis plusieurs années on fait un don pour le Cancer de Sein et au mois de septembre ce fut l'Esprit de Noel comme à l'an dernier.

Notre soirée au mois octobre a vu la remise des prix du club pour les gagnantes des matchs et Pin Day.

C'est à noter aussi que cette année les Dames de Gowan Brae ont payé une leçon complémentaire aux nouvelles membres de 2016. En plus cette année au mois de septembre nous avons fait un tirage où la gagnante a eu sa cotisation payée pour la saison 2017. La gagnante fut Sandra Cowan.

Pour une deuxième année consecutive Brenda Parrott et Kathy Grebenc ont organisé une après-midi de Coupe Solheim. 32 femmes ont participé et ça fut bien agréable!

Finalement les femmes aimeraient remercier Adam, Chad, le personnel de la Boutique de Pro, les travailleurs du terrain, ainsi que Donna et son équipe, car ce sont ces gens-là qui ont rendu notre saison bien agréable.

L'Executif des Dames pour l'an 2017 sera le suivant:

Phyllis Roy- Présidente	Donna MacKay- Président adjointe
Pat Edwards- Secrétaire	Colleen Murphy-Trésorière
Kathy Grebenc-Capitaine du Club	Shelagh Eddy- Présidente Sortante

Bonne saison de golf 2107


Phyllis Roy

Gowan Brae House Committee 2016 Report

During the 2016 season, discussion and planning took place as well as quotes being acquired for the building of a new deck by hole #1.

Construction will begin in the spring of 2017 along with the purchase of new patio furniture.

Respectfully submitted

Donna MacKay

Gowan Brae House Committee 2016 Report

Au cours de la saison 2016, discussion et planification, mais aussi des estimations demandées pour la construction d'un nouveau patio près du trou #1.

La construction commencera au printemps 2017 et nous ferons l'achat de nouveaux meubles de terrasse.

Donna MacKay

Greens Committee Report 2016

For the first time in several years we were treated to an early start with lush thick greens and mid-summer like playing conditions in May. Uncertain if these conditions were a result of techniques used in the fall or mild winter conditions or a combination of the two. The grounds crew took every advantage with early core aeration, verti-cutting, as well as rolling providing quick and consistent green speeds. Aggressive drainage work performed on 11 green proved to be a great success and also enabled the leveling of the green approach. The trial of straw cover for number one green to limit winter kill didn't yield the results we were hoping for so this practice will not be used this year.

June weather was very wet and cold and with the course in pretty good shape focus shifted to areas that have been problematic in the past, things like drainage, irrigation and water management, eyeing some projects that had been identified important yet more pressing issue had taken priority. Unfortunately, this window of opportunity was short lived as we face several weeks of drought like conditions compounded by pump failures. The fact that weather seems to dictate the ability to complete projects has identified a need for some sort of action plan.

This year's greens committee comprised of Terry Wilbur, Mark Brewster and myself put together a wish list of sort including anything and everything we thought could help improve our course. Once the list was completed we reviewed it with Adam and Clovis. The list was broken into several categories taking into consideration, safety, short and long term benefits, urgency and cost. Now that the list was sub sectioned we created an action plan identifying short and long term projects to use as a working document, this is an ever changing and adjustable plan that assures the items on the list remain in focus until complete. Some of the factors that will continue to affect this plan are, weather, urgent safety issues, and funding.

Above and beyond the daily and weekly course maintenance performed, the grounds crew was able to strategically attack this plan getting many of the projects completed. The intake in the fairway pond on 18 was excavated and repaired, drains were installed in the hill on 9 fairway, drains repaired in critical areas of 13 fairway, bare ground areas are being repaired systematically, tree removal program is nearing completion, and cart corral beatification project is underway.

Green treatments this season involved a combination of past practices, techniques adopted as a result of our agronomist report, as well as some trials of industry best practices. Grounds crews applied products such as wetting agents and growth regulators with great results in spite of less than favorable weather conditions and limited irrigation through August. An attempt at a more aggressive deep tine core aeration performed this

fall did not yield the result we were hoping for however we did learn a lot from the procedure that may help extend the life of the greens. There is a hard pan approximately 5" below the surface reducing root health. Possible solutions to this problem will be investigated and employed in 2017.

The main irrigation pump has been removed and sent for repair and maintenance and will be ready for startup in the spring. The final winter preparation with the covering of the greens is completed and only the removal of stumps remains to be completed in 2016.

As always it is clear that the dedication and commitment of the grounds crew can be found in every aspect of the course and I'd like to thank Clovis Boudreau and his team for a job very well done. Great work! I'd also like to thank Terry Wilbur and Mark Brewster for their involvement in the Grounds Committee this year. Looking forward to an exciting 2017 golf season!

Carl Kenny

Grounds Chairperson

Rapport 2016 du Comité du parcours (Greens Committee)

Pour la première fois en plusieurs années, nous avons été gâté par une saison hâtive et des conditions de parcours d'été même si nous n'étions qu'en mai. Il est difficile de dire si ces conditions étaient le résultat de nouvelles techniques utilisées à l'automne ou encore en raison d'un hiver clément ou une combinaison des deux. L'équipe d'entretien en a profité pour effectuer de l'aération, des coupes verticales ou encore rouler les verts faisant en sorte que nous avons une constance en ce qui a trait à la rapidité des verts. Le travail de drainage sur le vert numéro 11 a été efficace en permettant une meilleure approche au vert. L'expérience d'utiliser de la paille sur le vert numéro 1 n'a pas été concluante et ne sera pas répétée cette année.

Les conditions climatiques de juin étant froides et laissant un parcours trempé mais en bonne condition permit à l'équipe d'entretien de se concentrer et prioriser des situations problématiques du passé pour effectuer du drainage, de l'irrigation et de la gestion de nos ressources en eau. Toutefois, en raison d'une sécheresse qui nous a frappé, les défis à maintenir le parcours en condition se sont compliqués en raison de bris du système de pompage. Il a donc fallu réajuster notre plan d'action en conséquence.

Le comité était formé de Terry Wilbur, Mark Brewster et moi-même qui avons établi une liste des travaux à effectuer afin d'améliorer la condition du parcours. Lorsque cette liste a été complétée, nous l'avons révisée avec Adam et Clovis. Nous avons alors catégorisé les travaux prenant en considération la sécurité, les bénéfices à court et long terme, l'urgence et les coûts. Lorsque les travaux identifiés furent catégorisés, nous avons par le fait même un document de travail. Toutefois, si les priorités devaient changer, ce qui est souvent le cas, nous devons les ajuster en s'assurant que les travaux entrepris soient complétés. Certains facteurs font en sorte que le plan d'action risque d'être modifié comme par exemple la

température, l'urgence de certains travaux et l'argent disponible.

En plus des tâches quotidiennes et hebdomadaires, l'équipe d'entretien a dû se servir de stratégies afin de compléter les travaux initiés. L'entrée d'eau de l'étang de l'allée du numéro 18 a été réparée et des tuyaux d'évacuation ont été installés dans l'allée du trou numéro 9 et les plus endommagés du trou numéro 13 furent réparés et des sections dépouillées d'herbe réparées et le plan visant à se débarrasser d'arbres nuisibles tire à sa fin. Le projet d'embellissement de l'enclos des voitures a été entrepris.

Le traitement des verts a été effectué utilisant une combinaison des pratiques du passé, des recommandations du rapport de l'agronome et des pratiques de l'industrie. L'équipe a appliqué des produits d'absorption d'eau et des contrôleurs de croissance de l'herbe avec beaucoup de succès malgré les conditions climatiques difficiles et une capacité limitée d'irrigation en août. Une tentative plus agressive d'aération en profondeur effectuée effectuée à l'automne n'a pas donné les résultats escomptés mais l'expérience a quand même été valable et devrait prolonger la durée de nos verts. Nous avons un fond plutôt compact à approximativement 5 pouces en profondeur ce qui affecte la santé de la racine de l'herbe. Nous chercherons à trouver une solution à ce problème en 2017.

La pompe principale du système d'irrigation a été retirée et envoyée pour réparation et sera disponible et en opération au printemps prochain. Les verts sont maintenant couverts et il ne reste qu'à enlever des souches d'ici la fin de 2016.

Il est toujours évident que la qualité de notre parcours est directement reliée au travail de Clovis et de son équipe. Beau travail. J'aimerais remercier Terry Wilbur et Mark Brewster pour leur implication sur le comité cette année. Nous devrions avoir une saison de golf excitante en 2017.

Carl Kenny

Président du comité du parcours

Gowan Brae Ladies' Match Report, 2016

Event	Date	Numbers	Winners
Opening Tuesday 9 holes	31-May	97	N/A
Ringer Scores 18 and 9			Gross-Kathy Grebenc. Net- Donna MacKay Gross-Coleen Ramsay, Net- Joanne Roach
Spring Handicap Match 0-20	Season Long	6	1st- Kathy Grebenc, 2nd Brenda Parrott
Spring handicap Match 21+	Season Long		1st- Rachael Guidry, 2nd Bernice Winsor
Chosen Partner Match Play	Season Long	12 teams	1st Gabe Frenette & Maryse Arsenault 2nd Brenda Parrott & Shelagh Eddy
Senior Match Play	Season Long	8	1st Brenda Parrott, 2nd Gabe Frenette
Thursday Pin days	Season Long		18 holes- Brenda Parrott (5+), 2nd Kathy Grebenc (7+) 9 holes- Joanne Roach (-23 net) Mary Gavin (-14) Arlene Murphy (-14)
Tuesday Morning 9 holes	Season Long	about 12	N/A
Tuesday Evening Ladies	Season Long	6	N/A
GB Ladies Scramble	11-Jun	100	1st- Kelly MacDonald & Paula Flanagan. 2nd Allison Chisholm & Sandy Comeau
RBC Tuesday 9 Hole Scramble	14-Jun	102	N/A
Heart Tuesday 9 hole Scramble	July	106	N/A
Ladies Invitational	24-Jul	64	Molly MacDermaid overall winner.
Breast Cancer	16-Aug	105	
Club Championship	Aug 20-21	33	Club Champ: Kathy Grebenc, Senior Champ: Gabe Frenette 1st Div winner: Brenda Parrott
Edythe Hatheway Senior North Shore	18-Aug	36	Kathy Grebenc
North Shore Inter club	28-Aug	9 ladies	Miramichi
Fall Fashion Show	6-Sep	98	N/A
Solheim Cup	18-Sep	32	Orange team
Closing 9 holes	4-Oct	33	

Thanks goes to Adam Chamberlain, Chad Townsend and Karen Vienneau who were flexible and so very helpful; to the Ladies Executive who were very supportive; to the Grounds Crew who ensured a quality golf course; to the banquet and bar staff who provided our many meals; and to all those who participated in the events. Also thanks goes to Brenda Parrott who organized the very successful Solheim Cup.

Respectfully,

Kathy Grebenc

Rapport des dames 2016

Évènement	Date	Nombres	Gagnants
Opening Tuesday 9 holes	31-May	97	N/A
Ringer Scores 18 and 9			Gross-Kathy Grebenc. Net- Donna MacKay Gross-Coleen Ramsay, Net- Joanne Roach
Spring Handicap Match 0-20	Season Long	6	1st- Kathy Grebenc, 2nd Brenda Parrott
Spring handicap Match 21+	Season Long		1st- Rachael Guidry, 2nd Bernice Winsor
Chosen Partner Match Play	Season Long	12 teams	1st Gabe Frenette & Maryse Arsenault 2nd Brenda Parrott & Shelagh Eddy
Senior Match Play	Season Long	8	1st Brenda Parrott, 2nd Gabe Frenette
Thursday Pin days	Season Long		18 holes- Brenda Parrott (5+), 2nd Kathy Grebenc (7+) 9 holes- Joanne Roach (-23 net) Mary Gavin (-14) Arlene Murphy (-14)
Tuesday Morning 9 holes	Season Long	about 12	N/A
Tuesday Evening Ladies	Season Long	6	N/A
GB Ladies Scramble	11-Jun	100	1st- Kelly MacDonald & Paula Flanagan. 2nd Allison Chisholm & Sandy Comeau
RBC Tuesday 9 Hole Scramble	14-Jun	102	N/A
Heart Tuesday 9 hole Scramble	July	106	N/A
Ladies Invitational	24-Jul	64	Molly MacDermaid overall winner.
Breast Cancer	16-Aug	105	
Club Championship	Aug 20- 21	33	Club Champ: Kathy Grebenc, Senior Champ: Gabe Frenette 1st Div winner: Brenda Parrott
Edythe Hatheway Senior North Shore	18-Aug	36	Kathy Grebenc
North Shore Inter club	28-Aug	9 ladies	Miramichi
Fall Fashion Show	6-Sep	98	N/A
Solheim Cup	18-Sep	32	Orange team
Closing 9 holes	4-Oct	33	

Nos remerciements vont à Adam Chamberlain, Chad Townsend et Karen Vienneau pour leur assistance et flexibilité, à l'exécutif de la section des dames pour l'appui reçu, à l'équipe d'entretien pour la qualité du parcours, au personnel du bar et des banquets pour les nombreux repas servis et finalement, aux participantes des activités. Des remerciements vont aussi à Brenda Parrott pour son organisation de la coupe Solheim qui s'est avéré un succès.

Respectueusement présenté,

Kathy Grebenc

2016 Match Committee Report

Submitted by: Jamie MacLaggan

2016 Club Championship - As was the case last year, all players teed off on the front and back nines to speed up play. A special thank you goes out to Elmer & Joanne Roach for acting as Starters for the weekend.

2016 Men's Club Championship Results- Results attached

Men's Match Play 2016 - This year 145 male members participated in different events. We encourage all members to sign up as soon as the sheets are up next year in order to give us the maximum amount of time possible for each round of matches. (Results Attached)

Kent & White Match Play Championship – This year we had 27 players. The winner of this very competitive event was Jeff Glendenning.

Men's night - Although the weather didn't cooperate for the last handful of Thursdays, Men's night was very successful again this year. The numbers of participants as well as the quality of the meals was impressive. We appreciate the work & commitment the organizations/groups do for Men's Night during the year and many years in the past. Without these individuals, Men's night would not be as successful as it is today.

I would like to thank Clovis and his crew for the wonderful job they do throughout the year to prepare our course, not only for tournaments, but for everyday play. I would also like to thank Adam Chamberlain, Chad Townsend and the pro shop staff, as well as the catering and kitchen staff for their tremendous dedication and professionalism. Without these individuals, our tournaments and matches would not be as successful as they are. Thank you!

2016 Club Match Play Results

		<u># of Participants</u>	<u>Notes</u>
<u>Senior Match Play with Handicap</u>		17	
Winner	Dave Brewster		
Runner Up	Michel Albert		
<u>Senior Match Play without Handicap</u>		13	
Winner	Paul Hachey		
Runner Up	Jim Power		
<u>Super Seniors Match Play</u>			
Cancelled due to lack of participants in 2016			
<u>Spring Handicap</u>		16	
Winner	Jim Power		
Runner Up	John Boudreau		
"A" Finalist	Dave Morison		
"B" Finalist	Eldon McLean		
<u>2-Ball Team Matches</u>			
Cancelled due to lack of participants in 2016			
<u>4-Ball Team Matches</u>		34	
Winner	Ryan Leblanc & Kalum Landry		
Runner Up	John Boudreau & Danny Doucet		
<u>6-6-6 Team Matches</u>		38	
Winner	John Boudreau & Michel Albert		
Runner Up	Michel Doucet & Marc Andre Godin		
<u>Kent & White</u>		27	
Winner	Jeff Glendenning		
Runner Up	George Willett		
Finalist	Brad Chamberlain		
Finalist	Mitchell Furlotte		
		145	Participants
<i>Congratulation to all Champions & Participants!</i>			

Rapport 2016 du Comité des matches

Présenté par Jamie MacLaggan

Championnat 2016 du club- Comme ça été le cas l'an dernier, les départs furent effectués sur l'aller et le retour afin d'accélérer le jeu. Nos remerciements spéciaux vont à Elmer et Joanne Roach, les préposés aux départs pour la fin de semaine.

Résultats du championnat 2016 du club sont en annexe.

Match play des hommes 2016- Cette année, 145 hommes participèrent aux différents formats. Nous encourageons nos membres à s'inscrire dès que les feuilles d'inscription sont affichées et ce, afin d'assurer le maximum de temps pour jouer les différentes rondes. (Résultats en annexe)

Championnat Match play Kent & White- 27 participants cette année. Le gagnant d'une compétition très relevée a été Jeff Glendenning.

Soirée des hommes- Malgré le fait que Dame Nature ne nous a pas favorisé les derniers jeudis du calendrier, nous avons connu une très bonne saison de la Soirée des hommes. La participation fut impressionnante tout comme la qualité des repas offerts. Nous apprécions le travail et l'engagement du comité qui voit à l'organisation de cette soirée ainsi qu'aux participants et ce, depuis plusieurs années. J'aimerais remercier Adam Chamberlain, Chad Townsend ainsi que le personnel de la Boutique du pro. pour leur engagement et leur professionnalisme. Sans ces personnes, nos matchs et tournois ne connaîtraient pas le succès que nous connaissons.

Merci!

Personnel and Membership Committee Report

2016 Annual General Meeting

The 2016 golf season opened with very few staffing changes. The club recognized Claudette Aube for 20 years of service and Jean Marc Frenette for 25 years of service at Gowan Brae. We celebrated the retirement of Gilbert Vienneau this year. Positive response from guests & members show how all employees and staff were such an important part of the successful 2016 golf season at Gowan Brae.

Membership and recruitment measures taken continued to benefit Gowan Brae in 2016. Membership numbers were at 615 members this past season. This is above budgeted assumptions of 600 for last year.

The annual Staff & Directors event held Oct 14th was well attended and enjoyed by a large turnout. Special thanks once again to the board members and spouses who helped prepare a wonderful meal of Pork Tenderloin for our valued employees & volunteers. The board and spouses took care of the kitchen and serving during the event. It was truly a great evening.

Respectfully submitted,

Colin Brewster (Committee Chair)

Rapport du comité du membership et du personnel

Assemblée générale annuelle 2016

Le début de la saison de golf 2016 a débuté avec très peu de changements au niveau du personnel. La club a reconnu Claudette Aube pour 20 années de service à Gowan Brae et pour les 25 années de Jean-Marc Frenette. Cette année, nous avons célébré la retraite de Gilbert Vienneau. La satisfaction des membres et visiteurs démontre l'importance du personnel dans le succès de Gowan Brae pour la saison de golf 2016.

Les mesures prises pour favoriser le recrutement et le maintien du membership a encore une fois porté fruit en 2016. Notre membership totalisa 615 membres alors que notre budget était basé sur 600 membres.

La soirée annuelle d'appréciation des employés et des membres du bureau de direction s'est tenue le 14 octobre avec une excellente participation et une soirée appréciée. Des remerciements vont aux directeurs et leurs conjoint(e)s pour l'assistance accordée à la préparation du repas, une magnifique longe de porc offerte à nos employés et bénévoles méritants. Les directeurs et leurs conjoint(e)s ont préparé et servi le repas avec le résultat d'une superbe soirée.

Respectueusement soumis

Colin Brewster, président du comité

Director of Golf Report

2016 was a very successful season at Gowan Brae. With a good start to the season on May 10th and great weather in July and August we saw our rounds played increase to over 28,000 for the year. It was very encouraging to see more member and guest play throughout the season.

We had a number of great golf events this summer. Our Leach Mixed tournament was very successful with over 60 teams participating this summer, the winning team was Kristi Roach and Charlie Vienneau. Our most popular event continues to be our 2 Man scramble in June with 240 players; the event was won by Brad Chamberlain and Mitchell Furlotte. The Howard Doucet Memorial and 3 man scramble events continue to be very successful as well.

Again this summer Gowan Brae partnered with a number of local groups to help raise money for our community. This year's Chaleur Regional Hospital Foundation Golf Tournament raised over \$50,000 for the foundation. Our Tuesday night ladies events continue to grow both in numbers and amount of support for local groups.

The most important part of any operation is the staff and we're fortunate to have a great team at Gowan Brae. Donna Lavigne and all our Food & Beverage staff did an excellent job with all our events and wedding this year. Clovis Boudreau and our maintenance team kept the golf course in great shape throughout the summer. In the golf department Chad Townsend and all our golf staff both in the pro shop and back shop provided great service to members and guests all season. I'd like to thank all our staff for their hard work this year.

Our junior program at Gowan Brae continues to be an important part of our current and future success. This summer we had over 120 junior members with a number of juniors have success at the provincial level. Danek Hadley won the East Coast Junior Championship and represented NB at the Canadian National Junior competition. Danek is playing University golf at Laval this year. Nathan Hogan won the NB Provincial Bantam Boys Championship and Nicole Hogan won the NB provincial PeeWee Girls Championship. Ben MacDonald represented NB at the Atlantic Junior competition and he also won the Junior Boys Club Championship. Jillian Friolet won the Junior Girls Club Championship. Nathan, Nicole and Jillian all competed at the CN Future Links National Skills Challenge event at Glen Abbey in June.

There are a lot of members who volunteer their time each summer at Gowan Brae. I don't have enough room to mention everyone, but I'd like to recognize our 2016 volunteers of the year the organizing committee of the Leach Mixed Tournament: Dave & Louise Ross, Doug & Celia Clark, Don & Nancy McKay and Scott Poupart. The efforts of this committee have ensured the success of the Leach Mixed tournament for many years. I also have to thank Aldo Mallet for all his hard work on the golf and help with translating documents throughout the season.

Finally, I would like to thank the Board of Directors for all the time and effort they put into Gowan Brae. Most importantly thank you to our members for their support all year.

Adam Chamberlain

Rapport du Directeur de golf

Gowan Brae a connu beaucoup de succès en 2016. Avec un excellent début le 10 mai et de la superbe température en juillet et août pas moins de 28,000 rondes de golf furent jouées en saison. Il était aussi encourageant de voir des plus en plus de gens, membres et invités jouer tout au long de la saison.

Nous avons présenté de grands événements de golf au cours de l'été, Le tournoi mixte Leach a été un succès avec une participation d'au delà de 60 équipes qui a couronné championne l'équipe de .Kristi Roach et Charlie Vienneau. Le tournoi le plus populaire demeure le Scramble à 2 joueurs présenté en juin avec une participation de 240 golfeurs, tournoi remporté par Brad Chamberlain et Mitchell Furlott. Le Howard Doucet Memorial et le scramble à 3 furent aussi un succès.

Encore une fois cette année, Gowan Brae s'est associé avec un certain nombre d'organisations locales comme partenaire de levée de fonds. Le tournoi de la Fondation de l'Hôpital Régional Chaleur a récolté au-delà de 50,000\$. Les soirées des dames du mardi a vu une augmentation de la participation et des sommes amassées en appui à des organisations locales.

Le plus grand facteur dans le succès d'une organisation demeure son personnel et nous avons une grande équipe à Gowan Brae. Donna Lavigne et son personnel du secteur de la restauration a effectué un excellent travail cette année lors des différents événements et réceptions de mariage. Clovis Boudreau et son équipe d'entretien ont maintenu le parcours en excellente condition tout au long de l'été. Dans le secteur golf, Chad Townsend et son personnel de la boutique du Pro et de l'arrière boutique étaient là pour offrir un excellent service aux membres et visiteurs. J'aimerais remercier notre personnel très bon travail cette année.

Notre programme junior continu d'être un important facteur du succès présent et futur de notre club. Cette été, notre programme comptait au-delà de 120 participants dont un certain nombre se sont démarqués au niveau provincial.. Danek Hadley a remporté le titre du championnat de la Côte-Est et était de l'équipe provinciale au championnat junior national. Cette année, Danek est de l'équipe de golf de l'Université Laval. Nathan Hogan a remporté le titre au championnat provincial bantam et Nicole Hogan celui des filles, catégorie pee-wee. Ben MacDonald a représenté le Nouveau-Brunswick à une compétition junior de l'«atlantique et a aussi remporté le titre junior du club. Jillian Friolet remporta le championnat junior féminin du club. Nathan, Nicole et Jillian ont participé au tournoi national d'habileté CN Future Links présenté à Glen Abbey en juin.

Un bon nombre de membres nous accordèrent du temps bénévole tout au long de la saison. La liste de ces personnes serait trop longue pour tous et toutes les énumérer mais j'aimerais reconnaître les bénévoles de l'année pour l'organisation du Tournoi mixte Leach : Dave et Louise Ross, Doug et Celia Clark, Don et Nancy MacKay ainsi que Scott Poupart. Le travail de cette équipe nous a assuré le succès du tournoi année après année et ce, depuis un certain temps. J'aimerais aussi remercier Aldo Mallet pour son travail sur le parcours et pour son assistance à effectuer de la traduction durant la saison.

En terminant, j'aimerais remercier le Bureau de direction pour le temps et l'effort accordé à Gowan Brae. Le plus important, j'aimerais vous remercier vous les membres pour l'appui accordé tout au long de la saison

Adam Chamberlain